



A. Materiál:

Bod rokovania	Správa o hospodárení a využívaní koncesného majetku koncesionármi za rok 2017
Dátum rokovania MsZ	06.06.2018
Predložené poslancom MsZ	30.05.2018
Predkladateľ	Ing. Jozef Pažitka – vedúci oddelenia školstva a športu
Spravodajca	Ing. Jozef Pažitka – vedúci oddelenia školstva a športu
Na základe	Plán zasadnutí MsZ na 1. polrok 2018
Prizvaní	Jozef Horváth – konateľ Elit Centrum, s.r.o. Ing. Vladimír Lajčiak - riaditeľ CZT, a. s.
Stanovisko komisií	Komisia pre infraštruktúru mesta, rozvoj podnikateľského prostredia a energetiku za účasti členov komisie pre financie, správu a hospodárenie s majetkom mesta – prerokované dňa 22.05.2018
Zoznam príloh	Príloha č.1 : Správa o hospodárení Elit Centrum, s.r.o. za rok 2017 – zimný štadión Príloha č.2 : Správa o hospodárení CZT, s.r.o. za rok 2017 - mestská plaváreň Príloha č.3 : Žiadosť o zmenu rozpočtu na dotáciu v roku 2017 – Mestská plaváreň

B. Návrh na uznesenie:

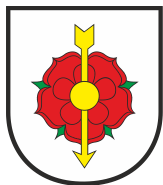
Mestské zastupiteľstvo Ružomberok:

I. berie na vedomie

1. Správu o hospodárení Elit Centrum, s.r.o. za rok 2017 – zimný štadión,
2. Správu o hospodárení CZT, s.r.o. za rok 2017 – mestská plaváreň.

II. **schvaľuje** zvýšenie dotácie na prevádzku Mestskej plavárne v roku 2018 o 24.000 €.

III. **ukladá** vedúcej oddelenia financií a majetku vykonať príslušnú zmenu rozpočtu.



C. Dôvodová správa

ELIT CENTRUM, s.r.o.

Na základe koncesnej zmluvy na prevádzkovanie zimného štadióna spoločnosťou Elit Centrum č. 454/2013 a podľa posledného dodatku č. 6 - 381/2015 bola na prevádzku a vykonanie stavebno-technických prác koncesionárovi vyplatená za rok 2017 suma vo výške 309.850 €.

Z tejto sumy sa zrealizovali:

- etapa 4,5 podľa KZ vo výške	30 250€
- etapa 6,7 podľa KZ vo výške	185 000€
- dotácia na prevádzku vo výške	94 600€

Celkom	309.850€
--------	----------

Hospodársky výsledok za sezónu od 1.1.2017 do 31.12.2017 je **+6.662 €**.

CZT, s.r.o.

Na základe Zmluvy o poskytnutí dotácie na prevádzku na rok 2017 č. 50/2017 bola prijímateľovi dotácie CZT, s. r. o. vyplatená v roku 2017 suma vo výške 95.000€.

Hospodársky výsledok za obdobie od 1.1.2017 do 31.12.2017 bol - **9.192 €**.

CZT, s. r. o. požiadala mesto o úhradu schodku vo výške 9.000 € a súčasne požiadala aj zvýšenie dotácie na rok 2018 o 15.000 €. Spolu to činí pre tento rozpočtový rok navýšenie dotácie na prevádzku Mestskej plavárne o sumu 24.000 €.

D. Dopad na rozpočet

Zvýšenie výdavkov na Mestskú plaváreň o 24.000 €.

Elit Centrum s.r.o., Čremošná 8, 034 06 Ružomberok, IČO: 47 312 190

MESTSKÝ ÚRAD V RUŽOMBERKU	
Dátum	PJ
Číslo zápisu: 15 04 2018 4854/2018	Číslo spisu: 3703/2018
Prílohy:	Vybavenie:

Prevádzka Zimného štadióna Ružomberok
Koncesná zmluva č. CEZ – 454/2013
Radlinského 10
Ružomberok 034 01

SPRÁVA O HOSPODÁRENÍ ZA OBDOBIE od 1.1.2017 do 31.12.2017.

Za základe koncesnej zmluvy č. CEZ- 454/2013 Vám predkladám správu o hospodárení za obdobie 1.1.2017 do 31.12.2017.

Prenajaté priestory v objekte zimného štadióna:

- Prenájom športového obchodu
- Prenájom fitnes centrum
- Užívanie priestorov v útrobách štadióna- hokejový klub
- Užívanie priestorov v útrobách štadióna – krasokorčuliarsky klub

V sezóne 2017 bol zimný štadión využívaný verejnosťou nasledovne:

Verejné korčuľovanie bolo podľa zmluvy realizované týždenne v nasledovných dňoch

v stredu od 17.45 do 18:45

v nedeľu od 15:15 do 16:15

od 16: 30 do 17:30

od 17: 45 do 18:45

Počas vianočných prázdnin a jarných prázdnin bolo verejné korčuľovanie každý deň min. po 2 hodiny.

Komerčné využitie verejnosťou

V týždennom harmonograme podľa záujmu

Kluby krasokorčuľovania a hokejový klub

V týždennom harmonograme podľa záujmu min. však 40 hod. týždenne v priemere

Personálne zabezpečenie prevádzky zimného štadióna:

Zamestnanosť:

Hlavný strojník a ľadár
Pomocný strojník a ľadár
Pomocný strojník a ľadár
Pomocná sila počas verejného korčuľovania
Dve upratovačky
Ekonomka
Vedúci prevádzky
Riaditeľ zimného štadióna

Rozpis a štruktúra príjmov a výdavkov od 1.1.2017 do 31.12.2017:

Rozpis príjmov:

1. Dotácia na prevádzku ZŠ od mesta Ružomberok: 94.600,- EUR
2. Úhrada za vykonanie stavebno – technických úprav podľa KZ etapy 4,5 od mesta Ružomberok: 30.250,- EUR
3. Úhrada za vykonanie stavebno – technických prác v zmysle KZ dodatok č. 6, etapa 6,7 od mesta Ružomberok : 185.000,- EUR
4. Príjmy za prenájom priestorov: 24,- EUR
5. Príjmy za energie v prenajatých priestoroch: 3.600,- EUR
6. Príjem za prenájom ľadovej plochy: 26.700,- EUR
7. Príjem zo vstupného: 12.760,- EUR
8. Spolu: 352.934,- EUR

Rozpis výdavkov:

1. Elektrická energia: 33.743,- EUR
2. Teplo: 869,- EUR
3. Plyn: 11.648,- EUR
4. Vodné stočné: 7.658,- EUR
5. Mzdové náklady: 48.250,- EUR
6. Náklady na drobnú údržbu: 8.000,- EUR
7. Ochrana objektov: 540,- EUR
8. PO a BOZP: 288,- EUR
9. Telekomunikačné služby: 1.020,- EUR
10. Účtovné služby a uzávierky: 7.880,- EUR
11. Iné náklady: 7.526,- EUR
12. Stavebno – technické úpravy podľa KZ etapy 4,5: 30.250,- EUR
13. Úhrada za vykonanie stavebno – technických prác v zmysle KZ dodatok č. 6 , etapa 6,7 od mesta Ružomberok : 185.000,- EUR
14. PHM: 3.600,- EUR
15. Spolu: 346.272,- EUR

Hospodársky výsledok za sezónu od 1.1.2017 do 31.12.2017 je 6.662,- EUR

Mesto Ružomberok

PaedDr. Janka Lokajová

Námestie A. Hlinku 1

034 01 Ružomberok

Váš list číslo / zo dňa:

Naše číslo:

Vybavuje / linka:

V Ružomberku:

03/CZT2017/021

Mgr. M. Janteková

22.12.2017

VEC: Správa – vyúčtovanie dotácie na prevádzku na rok 2017 CEZ-0050/2017.

Podľa zmluvy o poskytnutí dotácie na prevádzku na rok 2017 CEZ-0050/2017 predkladáme nasledovné vyúčtovanie dotácie:

Syntetický účet	Názov účtu	Rozpočet	Skutočnosť
501	Spotreba materiálu - prevádzka	4 000	3 328
501	Spotreba materiálu - údržba	1 000	300
503	Spotreba elektriny	16 000	8 691
503	Spotreba tepla	39 000	43 039
503	Spotreba vody	8 000	6 255
511	Údržba	4 000	1 885
518	Ostatné služby	8 000	6 990
521	Mzdové náklady	42 600	44 327
524	Povinné odvody	15 000	15 673
527	Ostatné odvody	2 400	4 312
Spolu náklady		140 000	134 800
602	Tržby	45 000	30 609
Spolu tržby		45 000	30 609
Dotácia		95 000	95 000
Rozdiel: Dotácia+tržby-náklady		0	-9 192

Komentár:

účet 501 – šetrenie voči rozpočtu,

účet 503 – spotreba elektriny – šetrenie na základe novej zmluvy so SSE,

účet 503 – spotreba tepla – prekročenie z dôvodu vyšších štartovacích nákladov po rekonštrukcii

účet 503 – spotreba vody – šetrenie z dôvodu spustenia vlastnej studne do prevádzky

účet 511 – údržba – šetrenie oproti rozpočtu

účet 518 – ostatné služby - šetrenie oproti rozpočtu

účet 521 – mzdové náklady – prekročenie z dôvodu zamestnania brigádnikov počas čerpania dovolení

účet 524 – povinné odvody – prekročenie vyplýva z prekročenia mzdových nákladov

účet 527 – ostatné odvody – prekročenie SF, príspevok na stravu a príspevok na DDS.

S pozdravom

CZT Ružomberok, s. r. o.
Bystrická cesta 1
034 01 Ružomberok

Ing. Vladimír Lajčiak
výkonný riaditeľ



MESTSKÝ ÚRAD V RUŽOMBERKU	
Dátum 13 03 2018	
Číslo záznamu: 3616/2018	Číslo spisu:
Prílohy/listy:	Vybavuje:

MUDr. Igor Čombor, PhD.**primátor mesta Ružomberok****Nám. A. Hlinku 1****034 01 Ružomberok****Váš list číslo / zo dňa:****Naše číslo:****Vybavuje / linka:****V Ružomberku:**

03/CZT2018/022

Ing.Lajčiak

12.03.2018

VEC: Žiadosť o zmenu rozpočtu na dotáciu v roku 2018 – mestská Plaváreň

Žiadam týmto o schválenie zmeny rozpočtu na dotáciu mestskej Plavárne v roku 2018.

Odôvodnenie:

V roku 2017 začalo CZT prevádzkovať mestskú plaváreň v Ružomberku. Rozpočet na rok 2017 bol vypracovaný na základe podkladov predchádzajúceho prevádzkovateľa fy IVANING.

Oproti spôsobu prevádzkovania v roku 2016 sa zvýšil počet hodín plávania pre verejnosť o 20 hodín týždenne. Plaváreň je otvorená aj počas štátnych sviatkov. Upratovačka pracuje 8 hodín len pre plaváreň, čím sa výrazne zvýšila čistota šatní a hygienických priestorov. Zaviedli sa sanitačné dni. Vypúšťanie bazéna sa uskutočňuje dva krát ročne, čo má pozitívny vplyv na čistotu (predtým len 1 x). Ďalej sa urobili opatrenia na zníženie ceny elektriny a vody. V oblasti mzdových nákladov došlo k zvýšeniu, vrátane zvýšenia povinných odvodov a ostatných odvodov.

Výrazný rozdiel nastal v poklese príjmov, ktorý bol spôsobený nasledovnými vplyvmi:

- prvá dva mesiace roka 2017 CZT akceptovala permanentky z predchádzajúceho roka od fy IVANING 1.500 Eur
- otvorenie bazéna v Liptovskej Osade spôsobilo pokles návštevníkov približne o 10 % 3.000 Eur
- niektoré školy sa rozhodli robiť plavecký výcvik v Dolnom Kubíne a v Liptovskej Osade 1.200 Eur
- neplánované vypustenie bazéna v čase od 17.09.2017 do 25.09.2017 spojené s dezinfekciou, opravou náterov v sprchách a šatniach a urobením špeciálneho náteru na dlažbu v bazéne na príkaz RÚVZ Liptovský Mikuláš 1.800 Eur
- odstránenie reklamy na bočnej stene z dôvodu výstavby obchodného centra 3.600 Eur
- iné účtovanie príjmov za plavecké oddiely a výcviky. 6.500 Eur

V minulosti bol celý príjem z tejto činnosti príjmom prevádzkovateľa.

V súčasnosti je príjmom prevádzkovateľa 1 Euro/dieťa/vstup.

SPOLU: 17.600 Eur

Pre porovnanie uvádzame výšku vstupného v okolitých zariadeniach:

Liptovský Mikuláš	2,00 Eur/1 hod.
Dolný Kubín	2,50 Eur/1 hod.
Martin	3,00 Eur/1 hod.
Banská Bystrica	3,20 Eur/1 hod.
Liptovská Osada	6,00 Eur/1 hod.
Ružomberok	2,00 Eur/2 hod.

Porovnateľná mestská plaváreň v Bardejove má cenu vstupného 1 Eur/1 hod. , ale ročnú dotáciu mesta na prevádzku sumu 180.000 Eur.

V roku 2017 bola v Ružomberku ročná dotácia 95.000 Eur a napriek tomu, že všetku administráciu a účtovanie zabezpečovala CZT bez akýchkoľvek finančných nárokov, skutočné náklady prekročili príjmy o cca 9.000 Eur.

Na rok 2018 je predpoklad výšky ročnej dotácie 110.000 Eur. Zvýšenie o 6.000 Eur oproti skutočnosti roku 2017 je spôsobené vplyvom zvýšenia zákonných mzdových a odvodových nákladov z dôvodu nárastu minimálnej mzdy od 1.1.2018 a mzdových príplatkov od 1.5.2018.

Prehľad skutočných nákladov za rok 2017 v porovnaní s rozpočtom na rok 2017 a návrh rozpočtu na rok 2018 je zrejmy z nasledujúcej tabuľky:

Syntetický účet	Názov účtu	Rozpočet 2017	Skutočnosť 2017	Návrh rozpočtu 2018
501	Spotreba materiálu - prevádzka	4 000	3 328	4 000
501	Spotreba materiálu - údržba	1 000	300	1 000
503	Spotreba elektriny	16 000	8 691	10 000
503	Spotreba tepla	39 000	43 039	40 000
503	Spotreba vody	8 000	6 255	7 000
511	Údržba	4 000	1 885	4 000
518	Ostatné služby	8 000	6 990	8 000
521	Mzdové náklady	42 600	44 327	47 000
524	Povinné odvody	15 000	15 673	17 000
527	Ostatné odvody	2 400	4 312	5 000
Spolu náklady		140 000	134 800	143 000
602	Tržby	45 000	30 609	33 000
Spolu tržby		45 000	30 609	33 000
Dotácia		95 000	95 000	110 000
Rozdiel: Dotácia+tržby-náklady		0	-9 192	0

Z uvedených dôvodov žiadame o zvýšenie dotácie na prevádzku mestskej Plavárne v roku 2018 tak, aby bola vykrytá strata z roku 2017 vo výške 9.000 Eur a súčasne vykryté potreby na prevádzku v roku 2018 vo výške 110.000 Eur.

Celkový rozpočet na rok 2018 je 119.000 Eur. Zmena rozpočtu je 24.000 Eur.

S pozdravom

CZT Ružomberok, s. r. o.
Bystrická cesta 1
034 01 Ružomberok

Ing. Vladimír Lajčiak

výkonný riaditeľ

